

# HITTE HATTE

HEFT 08 | 2017 1. SEPTEMBER 2017

TARRENZER DORFZEITUNG

JAHRGANG 20 NR. 230

## Vorzeigeprojekt fertiggestellt

Die neue Fußgängerunterführung in Walchenbach wird maßgeblich zur Sicherheit beitragen. Sowohl die Vertreter der Gemeinde als auch des Landes freuen sich über die reibungslose Realisierung.

*Mehr dazu auf Seite 4 und 8.*

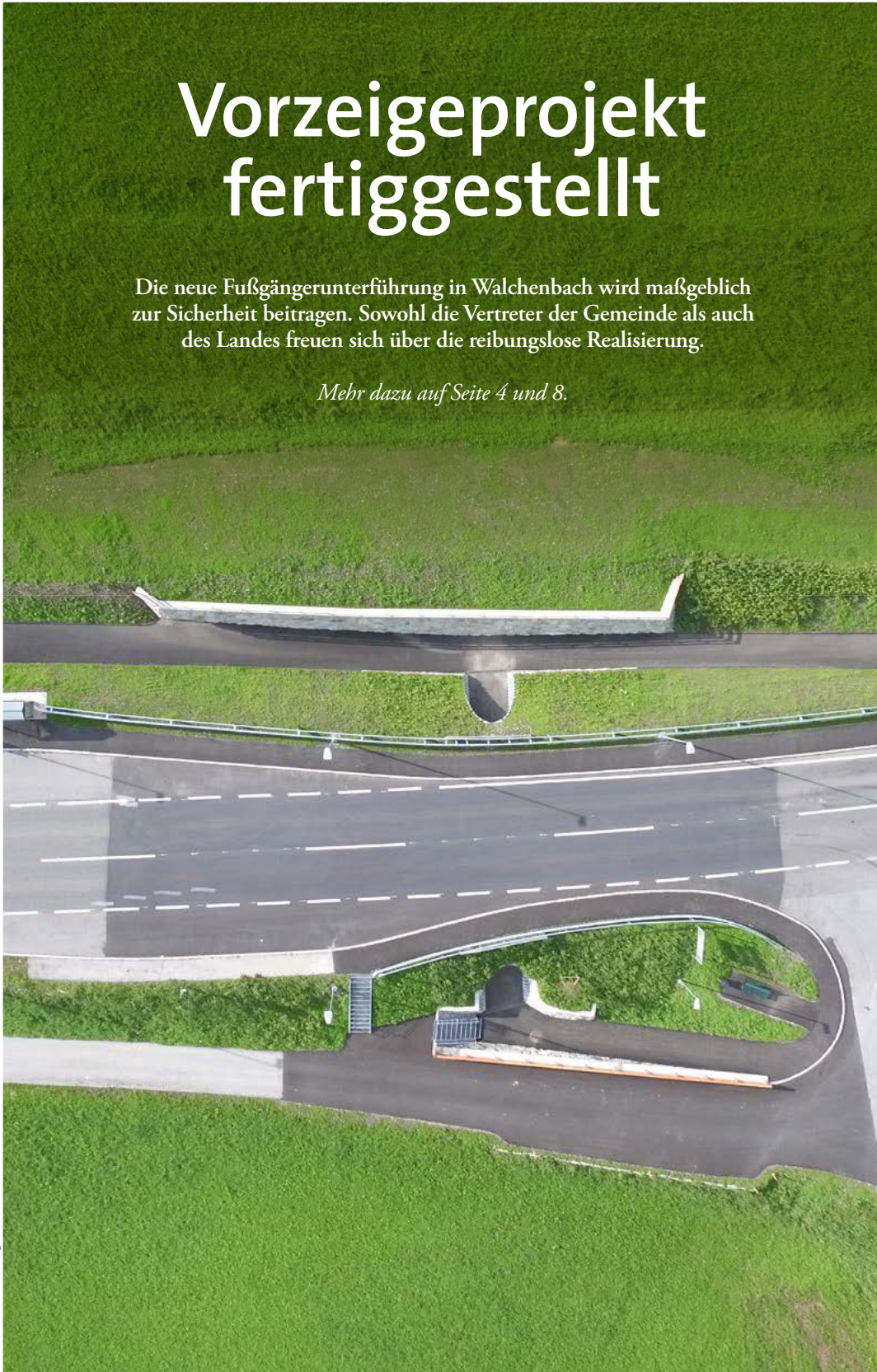


Foto: airmedia tirol, Georg Witsch

### VERMISCHTES

Stierers Lois	2
Ministerbesuch in Tarrenz	2
Ehrung Trachtenverein	2
Buch des Monats	3
Öffnungszeiten Bibliothek	3
Reinhold Neururer in Lech	3
's Chaos-Eck	3
Brennholz-Verkauf	3

### DIE GEMEINDE INFORMIERT

Fußgängerunterführung	4
Wahlservice	5
Gemeindeausflug	5

### AUS DER GEMEINDE

Hochzeitsjubiläen	6
MK Tarrenz Ausflug	6
Almfest 2017	7

### SPORT

Sichere Überquerung Biker	8
Kinder-Bike-Training	8
Bronze für Daniel Köll	8
News von Alex Gritsch	9
Gletschermarathon	9

### PFARRE TARRENZ

Gottesdienstordnung	10
Erzengel fest	11
Locherboden Wallfahrt	11
Renovierung Kapelle Strad	12

### TERMINE

Kurs zur Sturzprävention	13
Termine Almabtriebe	14
Ruperts Handwerkerey	14
Mutter-Eltern-Beratung	14
Kindergartenbeginn	14
Familienfest Starkenberg	15
Schihüttenfest	15
LineDance Country-Fest	15
Schafschied	15
ÖAV Sommerprogramm	16
FC Tarrenz Heimspiele	16

Unsere Sponsoren	16
Wochenend-Dienste Ärzte	16


  
 Elektrotechnik  
 Heiztechnik  
 Brennerservice  
 Kapselungstechnik

WALTER PANGRATZ  
 Brennkunweg 13  
 Tel.: 0541284344  
 Mobil: 0964526242  
 e-mail: w.pangratz@son.at

## Stierers Lois



Olle Tog geiht  
Ockerland verlor´n,  
obr immer greaßer  
wearn dia Traktoren.  
D´Natur nimmt´s  
ollerdings gelassen,  
wehrt sig mit Mure,  
Blitz´ und Wossermassen.

## Impressum

**Herausgeber, Medieninhaber  
und Verleger**

Gemeinde Tarrenz

**Redaktion**

Jürgen Kiechl [örg]  
Beda Widmer [beda]  
Mike Baumann [bau]  
Richard Flür [richo]  
Iris Rataitz-Kiechl [i.ra-kie]  
Martina Kuen [maku]

**Freie Mitarbeiter**

Roland Flür [mac]  
Elke Kirschner [elke]  
Michaela Wuzella-  
Berghammer [mi]  
Christoph Immler [ci]  
Tobias Doblander [tobi]

**Layout**

Philipp Perktold

**Anzeigenannahme**

Gemeindeamt Tarrenz  
Tel. 63352, Fax 63352-75  
E-Mail:  
gemeinde@tarrenz.tirol.gv.at  
hittehatte@gmx.at

**Redaktionsschluss  
nächste Ausgabe**

Freitag, 22. September, 20:00 Uhr

**Die nächste Ausgabe  
erscheint am**

Freitag, 29. September

# Ministerbesuch in Tarrenz

Bundesminister **Andrä Rupprechter** war am 24. August 2017 im Rahmen seiner Tiroltour zu Besuch in Tarrenz.



Fotos: Gemeinde Tarrenz

Der Bundesminister für Land-, Forst-, Umwelt und Wasserwirtschaft sprach im kleinen Kreis über das Almförderungswesen, die GAP Reform 2020, die Entwicklung im ländlichen Raum inklusive Breitbandausbau und als „Spiegelminister“ für das BM Verkehr, Innovation und Technologie von Jörg Leichtfried auch über die Verkehrsproblematik Gurgltal/Mieminger Plateau. [maku]



**BM Andrä Rupprechter, Dominik Schrott, BGM Rudolf Köll**



Fotos: Maria Witsch

**Der Trachtenverein Die Starkenberger Tarrenz** gratuliert dem Mitglied **Michaela Wuzella-Berghammer** zur Verleihung der Latschenzweige in Bronze für 25 Jahre Mitgliedschaft. Zu diesem Anlass lud sie uns zur Grillfeier ein. Wir danken ihr für Speis und Trank an dem geselligen und lustigen Abend. Wir bedanken uns auch für die jahrelange Tätigkeit als Kassierin, welche sie mit größter Sorgfalt ausübte. [Stefanie Plank]



Ann Rosmann

## Die Tochter des Leuchtturmmeisters



Foto: atb

Auf einer etwas abgelegenen Insel am schwedischen Marstrand wird bei Bauarbeiten am Leuchtturm eine eingemauerte Leiche gefunden. Kommissarin Karin Adler von der Göteborger Polizei übernimmt den Fall. Als passionierte Seglerin kennt sie die Küste und die vielen Schäreninseln nur zu gut und findet schnell Zugang zu den verschlossenen Inselbewohnern. Allerdings sind die Ermittlungen mehr als schwierig, denn der Mord geschah bereits vor vierzig Jahren. So gilt es die Geschichte von damals aufzuarbeiten und längst Vergessenes wieder ans Tageslicht hervorzuholen. Mit Hilfe zweier älterer Damen und Karin Adlers lebenswerten Charmes gelingt es schließlich den Fall zu lösen. [elke]

## Öffnungszeiten Bibliothek

Die Bibliothek Tarrenz öffnet ab September Tür und Tor wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten:

- Dienstag von 15:30 bis 18:00 Uhr
- Mittwoch von 08:00 bis 09:00 Uhr

■ Freitag von 17:00 bis 19:30 Uhr

Außerdem können alle LeserInnen, die beim Sommerlesesammelspaß mitgemacht haben, ab Freitag, 1. September ihre Pässe einlösen und sich einen Preis abholen! [elke]

## Reinhold Neururer Transparenz als Gefahr: „Spydoor“ – eine Interpretation des Künstlers

Rund um Lech, am sogenannten „Grünen Ring“, auf über 2000 m Seehöhe, wurden neun Künstler aus fünf Nationen eingeladen, welche, unterstützt durch die heimische Wirtschaft, Türen in Stahlzargen in die Landschaft setzten und gestalteten.

Foto: Reinhold Neururer



Zwei Jahre stehen die Kunstwerke und warten darauf, erwandert, umgangen, durchschritten, reflektiert oder einfach nur besichtigt zu werden. Daniel Nikolaus Kocher, Ideengeber der Exposition: „[...] Herausgerissen aus dem konventionellen Kontext beinhalten diese Türen viel Potential!“

**Reinhold Neururer, zu seinem Beitrag:** „Ein Leben ohne Anonymität im Zeitalter des Internets stand im Fokus. Speziell

von Jugendlichen wird alles, was die jungen Leute erleben, gepostet und ins WORLD WIDE WEB gestellt. Dabei passieren Dinge, die die Jugendlichen im späteren Alter nicht mehr ungeschehen machen können, denn, wie heißt es so schön? „Das WEB vergisst nichts!“ Jedes ungeliebte – gepostete Bild kann auch noch nach Jahren ausspioniert werden... „Die HitteHatte gratuliert zu dieser sehenswerten Installation! [örg]



Mehr über die Kunst am Grünen Ring können Sie unter [www.lech-zuers.at/tuere](http://www.lech-zuers.at/tuere) erfahren.

### 's Chaos-Eck

## Frauenfußball

Alle, die bisher glaubten, Frauen könne man die Abseitsregel nicht erklären und Frauenfußball hätte mehr mit Kabarett als Sport zu tun, wurden von unseren EM-Heldinnen Lügen gestraft.

Schon bei ihrem ersten Antreten bei einem Fußballgroßereignis erreichten sie für Österreich erstmals seit 1954 einen Stockerlplatz.

Mit Mut, totalem Einsatz, Spielwitz, Taktik und Disziplin faszinierten sie Jung und Alt und begeisterten viele Österreicher, die bislang mit dem Sport nicht viel „am Hut“ hatten. Die männlichen Fußballkollegen, überbezahlt und untermotiviert, müssten unbedingt zu diesen Madln in die Lehre geschickt werden, um zu lernen, wie es geht. Man muss sich schon bewegen, um etwas zu bewegen! Dieser wunderbaren Frauschaft wird es sicherlich gelingen, die Freude am Fußballsport wieder zu wecken. [beda]

## Brennholz

6 m Brennholz –  
Meterscheit je  
Euro 50,00 zu verkaufen!  
Tel. 0680 201 88 83





Foto: airmedia tirol, Georg Witsch

## Fußgängerunterführung Walchenbach fertiggestellt!

Tarrenz gehört zu den verkehrsgeplagtesten Gemeinden Tirols, stetig müht sich die Blechlawine durch das Gurgltal. Positiv zu bewerten ist, dass auf Grund mehrerer Initiativen der Bevölkerung und von politischen Vertretern auf allen Ebenen ständig Maßnahmen zu Verbesserungen erdacht und realisiert werden.

Die Notwendigkeit von Maßnahmen wurde bereits seit Jahren diskutiert, es sollte die Gefährdung der Schulkinder, Spaziergänger und Freizeitsportler minimiert werden.

Das Gefahrenpotential steckt hier zu einen in der hohen Verkehrsfrequenz und zum anderen in der hohen Geschwindigkeit auf diesem Streckenabschnitt. Der Bau einer Fußgängerunterführung ist als einzig sinnvolle Lösung für eine Entschärfung übriggeblieben.

Nach Vorlage der Projektunterlagen wurde intensiv über Finanzierung, Bewilligung und Verkehrsregelung verhandelt. Die Zuständigen auf allen Ebenen haben sich sehr für die Realisierung des Projekts engagiert.

DI Robert Zach vom Amt der Tiroler Landesregierung – Ab-

teilung Verkehr und Straße:

*„Für das Land Tirol ist der Bau dieser Fußgängerunterführung hier ein Vorzeigeprojekt.“*

*Die Gemeinde Tarrenz hat sehr gute Vorarbeit geleistet, Grundeinlöse, Ausarbeitung der Projektunterlagen und Verhandlung für die Umleitungsstrecke waren schon erledigt als das Projekt im Landeshauptmannstellvertreterbüro präsentiert wurde, LH-Stv. Josef Geisler hat ohne lange zu zögern eine 50%ige Förderung zugesagt.“*

Neben der Kofinanzierung wurde die komplette Baukoordination und der Bau über das Baubezirksamt Imst zugesichert. Die Baustelle ist planmäßig, zügig und ohne besondere Vorkommnisse über die Bühne gegangen. Wir möchten uns bei allen Beteiligten an dieser Stelle recht herzlich bedanken. [bau]



Foto: Gemeinde Tarrenz

**Freuten sich über ein gelungenes Projekt: Bürgermeister ÖR Rudolf Köll, DI Robert Zach, Amt der Tiroler Landesregierung – Abteilung Verkehr und Straße, DI Johannes Monz, Baubezirksamt Imst – Abteilung Straßenbau und Vizebürgermeister Stefan Rueland**

### Wissenswertes

**Baulos:** Fußgängerunterführung Walchenbach

**Planung:** DI Hamerle mit Büro in Landeck

**Kostenschätzung:** Euro 250.000 (wurde unterschritten)

**Bauzeit:** 18. April 2017 bis 7. Juli 2017 (exkl. Beleuchtung)

**Finanzierung:** Land Tirol und Gemeinde Tarrenz (50:50)  
Baukoordination und Bauausführung: Baubezirksamt Imst – Straßenmeisterei Haiming

**Lieferung Stahlrohr:** Vöstalpine AG, Länge 21 Meter

**Lieferung und Montage Beleuchtung:** Stadtwerke Imst

# Wahlservice zur Nationalratswahl 2017 bzw. Volksbefragung Olympia 2026

Am 15. Oktober 2017 wird gewählt (Nationalratswahl) und auch abgestimmt (Volksbefragung). Die „Amtliche Wahlinformation bzw. Amtliche Information“ erleichtert den gesamten Ablauf – für Sie und für die Gemeinde.

Wir möchten seitens der Gemeinde unsere Bürgerinnen und Bürger bei der bevorstehenden Nationalratswahl und der am selben Tag stattfindenden Volksbefragung optimal unterstützen. Deshalb werden wir Ihnen Ende September eine „Amtliche Wahlinformation – Nationalratswahl“ und ein paar Tage später eine „Amtliche Information – Volksbefragung Olympia 2026“ zustellen. Achten Sie daher besonders auf unsere Mitteilungen.

Diese sind nämlich mit Ihrem Namen personalisiert und beinhaltet Informationen für die Beantragung einer Wahlkarte bzw. Stimmkarte im Internet, einen schriftlichen Wahlkartenantrag bzw. Stimmkartenantrag mit Rücksendekuvert, sowie für die schnellere Abwicklung im Wahllokal einen Abschnitt der in das Wahllokal mitzubringen ist. Doch was ist mit all dem zu tun?

Zur Wahl bzw. Befragung am 15. Oktober 2017 im Wahllokal bringen Sie den personalisierten bzw. gekennzeichneten Abschnitt inklusive eines amtlichen Lichtbildausweises mit. Damit erleichtern Sie uns die Wahl- bzw. Abstimmungsabwicklung.

Werden Sie am Wahltag bzw. Befragungstag nicht in Ihrem Wahllokal wählen / abstimmen können, dann beantragen Sie am besten eine Wahlkarte bzw. Stimmkarte für die Briefwahl. Nutzen Sie dafür bitte das Service in unserer „Amtlichen Wahlinformation“ bzw. „Amtlichen Information“, weil dieses personalisiert ist. Dafür haben Sie nun drei Möglichkeiten: Persönlich in der Gemeinde, schriftlich mit der beiliegenden



personalisierten Anforderungskarte mit Rücksendekuvert oder elektronisch im Internet.

Über [www.wahlkartenantrag.at](http://www.wahlkartenantrag.at) (Nationalratswahl) bzw. [www.stimmkartenantrag.at](http://www.stimmkartenantrag.at) (Volksbefragung) können Sie rund um die Uhr Ihre Wahlkarte bzw. Stimmkarte beantragen.

### Unsere Tipps

Beantragen Sie Ihre Wahlkarte bzw. Stimmkarte möglichst frühzeitig! Wahlkarten bzw. Stimmkarten können nicht per Telefon beantragt werden! Der letztmögliche Zeitpunkt für schriftliche und Online Anträge ist der 11. Oktober 2017, für persönlich in Ihrer Gemeinde eingebrachte Anträge der 13. Oktober 2017, 12.00 Uhr.

### Für die Nationalratswahl

Der letztmögliche Zeitpunkt für das rechtzeitige Einlangen von Wahlkarten (Briefwahl) über den Postweg bei den Bezirkswahlbehörden ist der 15. Oktober 2017, bis 17.00 Uhr. Der letztmögliche Zeitpunkt für das rechtzeitige Einlangen von Wahlkarten mittels persönlicher Abgabe (Briefwahl) am Wahltag, 15. Oktober 2017, ist in den Bezirkswahlbehörden bis 17.00 Uhr oder auch in jedem

Wahllokal während der Öffnungszeiten möglich. Die persönliche Abgabe ist auch durch eine von der Wählerin oder von dem Wähler beauftragte Person zulässig.

### Für die Volksbefragung

Die Stimmkarten müssen postalisch vor dem Tag der Volksbefragung bei der zuständigen Kreiswahlbehörde einlegen oder bis einschließlich 13. Oktober 2017 in einem Tiroler Gemeindeamt oder bei der zuständigen Kreiswahlbehörde, während der Amtsstunden oder am Wahltag, 15. Oktober 2017, in einem Wahllokal, das Stimmkarten annimmt, abgegeben werden. Sie können sich hierbei auch eines Boten bedienen.

Weitere Informationen finden Sie auf Ihrer persönlichen Wahlkarte bzw. Stimmkarte! [maku]

**Die Gemeinde informiert**

**Kindergarten, Gemeindeamt und Recyclinghof geschlossen!**

Am Freitag, den 15. September 2017 bleiben der Kindergarten, das Gemeindeamt und der Recyclinghof aufgrund des Gemeindeausfluges geschlossen!

Panoramahotel  
**Gurgltaler Hof**  
Familie Hoppacher  
6464 Tarenz, Rotanger 1  
Tel. 05412/66048 • Fax: 66360-11

Ihr Nahversorger in Tarenz  
**„Der Wörle“**  
frisch & freundlich  
Hauptstraße 15 6464 Tarenz  
fon: 05412/66236 fax: 05412/61367  
<http://www.der-woerle.com>

**Schloss-Stube auf Starckenberg**

Telefon: 0650 400 67 85  
[www.schlossstube-starkenber.at](http://www.schlossstube-starkenber.at)

## Diamantenes und Goldenes Hochzeitsjubiläum



**Lothar und Waltraud Buttinger** feierten bereits im Mai ihre Goldene Hochzeit.

Die beiden errichteten Anfang der 1970er Jahre ihr Eigenheim in der Brennjursiedlung. Waltraud war von 1973 bis 2000 Lehrerin an der Volksschule Tarrenz, davon 2 Jahre als Direktorin.

Lothar war der jüngste Direktor Österreichs und an der Kaufmännischen Berufsschule in

Imst tätig. Als Mitinitiator der Vinzenzgemeinschaft Tarrenz wird auch heute noch seiner Philosophie Rechnung getragen. Die weltoffene Einstellung des Ehepaares hat sich auch auf ihre beiden Töchter übertragen.

*An Eurem besonderen Tag lasst die Erinnerungen von gestern und das Lachen von heute die Verheißung für morgen werden.*



**Regina und Wendelin Lanbach** feierten am 08. Juni 2017 das seltene Jubiläum der Diamantenen Hochzeit. Wendelin war am Anfang seiner Karriere in der Tischlerei seines Bruders Anton beschäftigt. Seit den 1970er Jahren bis zu seiner Pensionierung war er als Werklehrer an der LLA Imst tätig. Wendelin war sehr im Vereinsleben aktiv – von mehreren bäuerlichen Funktionen über die Schützen und die Freiwillige Feuerwehr – er war zur Stelle,

wenn man ihn brauchte. Regina kümmerte sich als Hausfrau und Mutter um die 3 Töchter und 2 Söhne sowie um die Landwirtschaft im Nebenerwerb.

*Einen Menschen zu lieben, heißt einwilligen, mit ihm alt zu werden. Albert Camus*

Liebe Jubilare, möge Euch das Leben nun auch weiterhin Glück und Freude geben, Mut und heiteren Sinn! [maku]

Fotos: Fabian Wörle



## Feiertagsausflug der MK Tarrenz nach Obernberg

Eine spontane Einladung der MK Obernberg (Wipptal) nutzte die Musikkapelle zu einem netten und gemütlichen Ausflug.

Über die Brennerautobahn ging es nach Gries im Wipptal. Dann hinein ins Obernbergertal bis zum Talschluss. Ein Waldfest im Stile der 70er oder 80er Jahre erwartete dort die Tarrenzer. Nach einem zweistündigen Konzert wurde mit den „Tiroler Krachern“ von den Tarrenzer Musikantinnen und Musikanten kräftig für gute Stimmung gesorgt.

Für Wanderer und Naturlieb-

haber ist Obernberg sicher ein lohnendes Ziel. Nach einer kurzen Wanderung erreicht man den Obernberger See. Jedenfalls waren am Festtag unzählige Wanderer unterwegs und besuchten das Waldfest um sich zu stärken. Wir freuen uns schon auf einen Gegenbesuch der MK Obernberg, vielleicht beim nächsten Gassenfest in Tarrenz. Weitere Fotos auf [www.tarrenz.at](http://www.tarrenz.at) [richo]



Pizza · Pasta · Burger



**+43 664 63 76 912**  
Hauptstraße 61 · 6464 Tarrenz

GeneralAgentur  
Versicherungsagent



**Ulrich Plattner**  
Schatt. gepr. Versicherungsberater

Ing. Baller Straße 1  
6460 Imst  
www.uniqua.at

Tel.: 05412 63507  
Fax: 05412 63507-30  
ulrich.plattner@uniqua.at

# Almfest 2017

Das Wetter hatte es am Sonntag wieder gut gemeint mit der Tarrenton Alm. Bei strahlendem Sonnenschein fand am zweiten Wochenende im August wieder das traditionelle Almfest sowie der Almtag der Jungbauernschaft/Landjugend Bezirk Imst statt.

Den Wortgottesdienst gestaltete gewohnt Pfarrer Mag. Josef Ahorn. Danach wurden die Besucher vom Almintereessenschaftsausschuss und der Jungbauernschaft/Landjugend Tarrenz sowie dem Tarrenton Alm Team mit Köstlichkeiten und Almschmankerln versorgt. Die „Gurgltaler Mander“ sorgten mit ihrer musikalischen Umrahmung für noch mehr Stimmung.

Herbert Tiefenbrunner begrüßte viele altbekannte Gesichter und bedankte sich als Obmann in seiner Rede besonders bei den Hirten Thomas, Michael und David, Luca sowie Senner Christian mit Diara für deren Elan und Einsatz.

Außerdem bei allen fleißigen Helfern rund um den heurigen Almsommer und besonders bei der Familie Alfred Doblander, allen Mitarbeitern des Bauhofes und der Verwaltung der Gemeinde Tarrenz.

Das Almfest wäre ohne den Einsatz der freiwilligen Helfer samt Familienmitgliedern des Almpersonals, der Jungbauernschaft/Landjugend Tarrenz, des Bauhofes sowie des Almausschusses nicht möglich gewesen. Ein weiterer Dank gilt der Blechbläser-Gruppe der Musikkapelle Tarrenz. Vergelt's Gott!

*Für den Almausschuss  
Obmann Herbert Tiefenbrunner*  
[maku]



Auf der **Sennalm** – bewirtschaftet von Christian Tiefenbrunner mit Beisener Luca Rauch und Hüttenwirtin Diara – befinden sich 57 Stück Milchkühe

Auf der **Schlierenalm** hütet Michael Plörer ca. 160 Stück Galtvieh. Ebenso verbringen 10 Pferde ihren Sommerurlaub am Schlieren

Thomas Stricker ist für die **Hinterbergalm** und Moas zuständig, hier weiden ca. 800 Schafe und 35 Ziegen und 95 Stk. Galtvieh



# Sichere Überquerung B189 Mieminger Straße

Nicht nur für die Schüler und Fußgänger sorgt die neu errichtete Unterführung der B189 Mieminger Straße im Bereich Walchenbach für mehr Sicherheit.



Auch für die Biker der Sportunion Tarrenz / Sektion MTB ist es ab sofort viel sicherer die Straßenseiten zu wechseln. Die neue Unterführung ist eine große Erleichterung für die Trainer und Begleiter beim

wöchentlichen MTB-Kindertraining.

An dieser Stelle ein herzliches Danke an alle Verantwortlichen – vor allem der Gemeinde Tarrenz. [Barbara Gastl]

# Kindertraining – Alex war dabei!



Am letzten Freitag begleitete uns der Handbike-Profi Alex Gritsch auf unserer Trainingsfahrt durchs Gurgltal. Viele Kinder kannten Alex und sein Handbike bislang nur aus verschiedenen Zeitungsberichten, haben aber noch nie so ein Bike aus der Nähe betrachten kön-

nen. Interessiert wurden Fragen gestellt und Alex beantwortete diese mit Begeisterung. Die SU-Tarrenz/Sektion MTB bedankt sich nochmals bei Alex und wünscht ihm bei seinen nächsten Rennen und Vorhaben alles Gute und viel Erfolg! [Barbara Gastl]

Foto: Annabell Neururer



# Bronze bei der MTB XCO Meisterschaft

Mountainbiker Daniel Köll konnte seine Topform in der Sportklasse im Mountainbike Cross-Country halten. Neben weiteren Stockerlplätzen und einen Heimsieg holte sich Daniel Köll die Bronzemedaille bei der Österreichischen Staatsmeisterschaft in Koppl.

Bei Starkregen, einer technisch schwierigen und aufgrund des Wetters rutschigen Mountainbikestrecke gelang Daniel zunächst der erste Sieg im heurigen Austria-Cup der MTB Sportklasse in Kirchberg/Tirol. Somit konnte er im Gesamtranking des Austria-Sportklasse-Cups einen weiten Sprung nach vorne schaffen und liegt derzeit an Platz 2.

In Schönwies (01.07.2017) wurde Daniel vor Heimpublikum leider durch einen technischen Defekt am Hinterrad ausgebremst und verlor viele Plätze.

Mitte Juli ging es dann im Austria-Cup weiter nach Villach, wo Daniel Köll erneut aufs Stockerl fuhr und sich hinter Gerhard Kren – den Gesamtführenden der Sportklasse – auf Platz 2 einreichte.

Beim wichtigsten Rennen der Saison, der Österreichischen Meisterschaft im Mountainbike Cross-Country in Koppl/Salzburg, musste Daniel seine Leistung in einem starken Starterfeld unter Beweis stellen. Bei einer eher untypischen Cross-Country-Strecke mit

nur einem sehr langen Anstieg, konnte sich Daniel zu Beginn gleich mit drei weiteren Startern absetzen und lag bis in die vorletzte Runde auf Platz 4. Motiviert und angefeuert durch seine Teamkollegen/Innen des URC Ötztals trat Daniel in der letzten Runde bis ans Limit in die Pedale und sicherte sich somit souverän den dritten Platz und die Bronzemedaille.

Gratulation für die tolle Leistung und den hohen Fleiß über das gesamte Jahr hinweg!

[Annabell Neururer]





# News von Alexander Gritsch

Aktuelles von Handbiker Alexander Gritsch, bevor es im August zur WM nach Südafrika geht.



Fotos: Erwin Vögele

Die erfreulichsten News mal vorweg. Als Unterstützer konnte ab der Saison 2016 nun neben den Sponsoren, die ihn schon seit Beginn unterstützen, die Brauerei Schloss Starkenberg aus Tarrenz und die Firma Höpferger aus Rietz gewonnen werden. Auch die Zusammenarbeit mit dem neuen Personal Trainer Michael Flir aus Imsterberg zeigt schon Erfreuliches in der Saison 2017.

Nachdem Alexander das letzte Jahr als Nummer 6 der Welttrangliste und Nummer 3 in Europa abgeschlossen hatte, gilt es in der Saison 2017 nach Rezepten zur absoluten Weltspitze zu suchen, Neues zu planen um auch heuer an die Leistungen auf Weltniveau anzuknüpfen. Die perfekte Arbeit des neuen Trainers zeigte schon zu Beginn des Jahres Wirkung.

Alexander wurde im Mai 2017 Staatsmeister im Zeitfahren und Vizestaatsmeister im Straßenrennen hinter dem mehrfachen Weltmeister und Olympia-Medaillengewinner Frühwirth Thomas.

In der Europacupwertung liegt Alex derzeit nach Platz 2 und 3 in Louny (CZ) sowie ebenfalls Platz 2 und 3 in Bardonechia

in Italien auf dem zweiten Gesamtrang unter von derzeit 50 Platzierten in Europa. Hier geht es im Finale am 23. September in Lugano in der Schweiz erstmals um den Gesamtsieg im Europacup.

In der UCI-Weltcupgesamtwertung konnte er sich bei den Rennen in Schwanenstadt (AUT), Maniago (ITA) und Emmen (NL) ebenfalls behaupten und war immer in den Top 10.

Nun startet am 27. August das Projekt Weltmeisterschaft in Pietermaritzburg in Südafrika. 13.575 km von Tarrenz entfernt wird Alex für Österreich/Tirol/Tarrenz um eine Medaille kämpfen.

Zurück aus Südafrika wird es dann noch Lugano in der Schweiz, Prag in der Tschechoslowakei und eventuell Belgrad gehen. Sein Ziel sich in der Weltspitze zu etablieren hat er bereits erreicht. Sein Traum – die Teilnahme an den Olympischen Spielen in Tokio 2020 – rückt in greifbare Nähe.

„Niemand kann garantieren, dass ich mein Ziel erreiche, aber wenn man nicht aufgibt, hat man sein Ziel nie verloren“

[Erwin Vögele]



# Gletschermarathon

Am 2. Juli 2017 wurde der 12. Pitztaler Gletschermarathon ausgetragen. Es nahmen wieder einige Tarrenzer teil und es gab sogar drei (!) Tarrenzer Klassensiege zu feiern!

## Run & fun (11,2 km)

In der Klasse W30 siegte **Maria Tangl** mit 47:41,1 und war damit gesamt die zweitschnellste Dame. **Bettina Struc** belegte in der Klasse W40 Rang 18 (1:22:56,9). Bei den Herren gab es Rang 5 für **Erwin Crozzolotto** (M30 / 55:00,4) und Rang 9 für **Thomas Praxmarer** (M40 / 55:00,5). **Karl Zoller** erreichte mit 1:01:53,8 bei seiner 10. Teilnahme seine persönliche Bestzeit und notierte in Klasse M60 als 6.

## Halbmarathon (21,2 km)

In der Klasse Männer allgemein platzierte sich **Lorenz Fischer** auf Rang 15 (1:52:19,2). Drei Tarrenzer starteten in der Klasse M30: 11. **Thomas Neuner** (1:52:10,6), 12. **Reinhold Fischer** (1:55:52,1) und 14. **Christian Krabacher** (2:06:38,3). Sehr gut lief es für **Thomas Walch**, der in der Klasse M45 mit 1:30:07,2 siegreich war. Rang 12 noch für **Hannes Struc** mit 2:12:39,1. Und nach dem 2. Platz im Vorjahr konnte **Max Berghammer** heuer mit der Zeit von 1:34:30,5 in der Klasse M60 den Sieg verbuchen! [mac]

**Perktold Georg**

Tel. (05412) 66333

**Allianz**

Versicherung Vorsorge Vermögen

5454 TARRENZ 05412 66 008 BUERO@EFF-CERAM.AT  
EFF CERAM · SEIT 1961 · MANUFATUR  
**FÜR RUTTER**  
MEISTERBETRIEB · ÖFEN · KERAMIK · FLIESEN

# Gottesdienstordnung September 2017

<b>Fr. 1.9.</b>	18:30 Uhr	Sinnesbrunnwallfahrt – Treffpunkt Kappakreuz		
<b>Sa. 2.9.</b>	11:00 Uhr	Taufe Mathilde Westreicher		
	17:30 Uhr	Rosenkranz für den Frieden		
	18:00 Uhr	Vorabendmesse für Johanna Berghammer und Geschwister / Robert Happacher / für die armen Seelen / Johanna Hechen- berger und Angehörige		
<b>So. 3.9.</b>		<b>22. Sonntag im Jahreskreis – Schutzengelssonntag-</b>		
	10:00 Uhr	Heilige Messe für Anton Auderer / Her- mann und Paula Doblander / Josef Flür Jm		
		<i>Das ewige Licht brennt in dieser Woche im Gedenken an Hermann Doblander / Karl Hammerl</i>		
<b>Di. 5.9.</b>		<b>Hl. Mutter Teresa von Kalkutta</b>		
	18:30 Uhr	Rosenkranz um geistliche Berufe und Beichtgelegenheit		
	19:00 Uhr	Heilige Messe für Siegmund Tangl / Fam. Grüner und Kurz / Rosa, Alois, Franz und Norbert Baumann		
<b>Do. 7.9.</b>	19:00 Uhr	Heilige Messe in Obtarrenz für Franz Tie- fenbrunner / Herbert und Walter Perktold / Hermann und Aloisia Baumann und Hermann Oberhofer / Anna Ruetz und Ang. und für die armen Seelen		
<b>Fr. 8.9.</b>		<b>Mariä Geburt</b>		
	10:45 Uhr	Wortgottesdienst zum Schulbeginn		
<b>Sa. 9.9.</b>		<b>Hl. Petrus Claver, Jahrestag der Domkirchweihe</b>		
	17:30 Uhr	Rosenkranz für den Frieden		
	18:00 Uhr	Vorabendmesse für Franz Geber/ für die armen Seelen/ Johann, Johanna und Amalia Witting und Erwin Reinstadler		
<b>So. 10.9.</b>		<b>23. Sonntag im Jahreskreis</b>		
	10:00 Uhr	Heilige Messe für Alois Doblander und verst. Ang. / Franz und Kreszenz Fringer und Kinder / für die armen Seelen / Adolf Fischer 1Jt.		
		<i>Das ewige Licht brennt in dieser Woche im Gedenken an Martha Huber / Verstorbene der Familie Grüner und Kurz</i>		
<b>Di. 12.9.</b>		<b>Heiligster Name Mariens</b>		
	18:30 Uhr	Rosenkranz um geistliche Berufe und Beichtgelegenheit		
	19:00 Uhr	Heilige Messe für Alfred Tangl / Alois und Anna Ganner und Großeltern und Josef Neururer		
<b>Do. 14.9.</b>		<b>Kreuzerhöhung</b>		
	19:00 Uhr	Heilige Messe in Strad für Berta und Paul Schnall und Norbert und Stefanie Santer / Heinrich Prantl und Eltern und Hans Peter und Olga Winkler / Adelheid Tiefenbrunner Feier zur Renovierung und Agape		
	20:15 Uhr	Pfarrgemeinderatssitzung		
<b>Sa. 16.9.</b>		<b>Hl. Kornelius und Hl. Cyprian</b>		
	17:30 Uhr	Rosenkranz für den Frieden		
	18:00 Uhr	Vorabendmesse für Reinhold Juen / für die armen Seelen / Josef Fasser und Ang. / Verstorbene der Familie Winkler		
<b>So. 17.9.</b>		<b>24. Sonntag im Jahreskreis</b>		
	10:00 Uhr	Heilige Messe für Claudia Neuner, Johanna und Rudolf Singer / Alois Oberhofer 40. Jt / Othmar Ruetz / Franz und Amalia Egger / Roman und August Pohl		
		<i>Das ewige Licht brennt in dieser Woche im Gedenken an Reinhold Juen / Franz Buch- schwenter und für die Verst. d. Fam. Bammer</i>		
<b>Di. 19.9.</b>		<b>Hl. Januarius</b>		
	18:30 Uhr	Rosenkranz um geistliche Berufe und Beichtgelegenheit		
	19:00 Uhr	Heilige Messe für Friedrich und Rosa Huber und Ang. / für die armen Seelen / Erna und Georg Wörle		
<b>Do. 21.9.</b>		<b>Hl. Matthäus</b>		
	19:00 Uhr	Heilige Messe in Dollinger für Fam. Hau- segger und Huber / Martin Berg und Elsa Neururer / für die armen Seelen		
<b>Sa. 23.9.</b>		<b>Hl. Pius von Pietrelcina (Pater Pio)</b>		
	17:30 Uhr	Ministrantenausflug		
	18:00 Uhr	Rosenkranz für den Frieden Vorabendmesse für Bruno Kumpusch / für die armen Seelen / Franz Buch- schwenter 1. Jt		
<b>So. 24.9.</b>		<b>25. Sonntag im Jahreskreis</b>		
	8:00 Uhr!	Heilige Messe für Rosa und Robert Kropf / Toni, Fini und Anton Kuprian / Franz Stras- ser Eltern und Geschwister / Notburga Winkler 1Jt.		
		<i>Das ewige Licht brennt in dieser Woche im Gedenken an Verst. d. Fam. Grüner und Kurz / Notburga Winkler</i>		
<b>Di. 26.9.</b>		<b>Hl. Kosmas und Hl. Damian</b>		
	18:30 Uhr	Rosenkranz um geistliche Berufe und Beichtgelegenheit		

19:00 Uhr Heilige Messe für Werner Flür und Eltern / Martha Wacker und Eltern / Stigger Harald / Hedwig und Alois Oberhofer und Söhne

**Do. 28.9. Im Pfarrheim: Marianische Bewegung „Königin der Liebe“ (Schio)**

18:30 Uhr erster Vortrag  
 19:30 Uhr eucharistische Anbetung  
 20:00 Uhr zweiter Vortrag

**Sa. 16.9. Hl. Kornelius und Hl. Cyprian**

6:00 Uhr Locherbodenwallfahrt – Treffpunkt Pfarrkirche  
 8:30 Uhr Kirche Dormitz  
 ca. 10:30 Uhr Grünbergalm Obsteig  
 ca. 13:00 Uhr Gottesdienst Locherboden (um die Rückfahrt möge sich bitte jeder selbst kümmern)  
 17:30 Uhr Rosenkranz für den Frieden  
 18:00 Uhr Vorabendmesse für Waltraud Happacher und Ang./ Gertrud und Marion Flür/ Anna Schwarz/ Elsa Oppl 1. Jt.

**So. 1.10. Erntedank**

10:00 Uhr Heilige Messe für Anton Auderer und Ang. / Johann Huber und Ang. / Josef Flür / Ernst Tangl

**Gebetsanliegen des Papstes.**

Missionarischer Geist möge unsere Pfarren inspirieren, den Glauben mitzuteilen und die Liebe sichtbar zu machen.

**Vielen Dank für folgende Kirchensammlungen**

- Sammlung Kath. Hochschulwerk 10./11. Juni Euro 26,00
- Sammlung Peterspfennig 1./2. Juli Euro 38,00
- Christophorus Aktion Euro 331,00
- Caritas Augustsammlung 15.8. Euro 299,00

# Hl. Michael, Hl. Gabriel, Hl. Rafael – Erzengel fest – 29. September

Das biblische Wort für Engel bedeutet „Bote“: nach Hebr 1,14 sind die Engel Geister, die im Dienst Gottes stehen und die er denen zu Hilfe schickt, die gerettet werden sollen. Im Alten Testament werden die Engel auch als „Heilige“ oder als „Söhne Gottes“ bezeichnet. Unter ihnen werden die Kerubim und die Serafim (Einzahl: Kerub und Seraf) besonders hervorgehoben. Einzelne werden

mit Namen genannt: Michael („Wer ist wie Gott?“), Gabriel („Kraft Gottes“ oder „Held Gottes“), Rafael („Gott heilt“). Das Engelfest ist ursprünglich das Weihefest der Kirche des Hl. Michael an der Via Salaria in Rom. Mit Michael zusammen werden jetzt auch Gabriel und Rafael gefeiert, die im früheren Kalender eigene Gedenktage hatten (24. März und 24. Oktober).

## Locherbodenfußwallfahrt



Foto: Jürgen Kleiner

Wir starten am 30. September um 6:00 Uhr bei der Tarrenzer Pfarrkirche, um ca. 8:30 Uhr sind wir bei der Kirche in Dormitz und um ca. 10:30 Uhr bei der Kirche in Dormitz und um ca. 10:30 Uhr bei der Grünbergalm (Schilift) in Obsteig. Um 13:00 Uhr feiern wir den Gottesdienst in Locherboden beim Altar im Freien. Um die Rückfahrt möge sich bitte jeder selbst kümmern.

**BMH**  
BAU MIT HAPPACHER

Manfred Happacher  
Baumeister  
Oberer Rotanger 18  
6464 Tarrenz

Tel+Fax: 0541264123  
Handy: 0664 73 63 11 11  
E-Mail: bmh@oni.at

**Bauausführung-Statik-ENERGIEAUSWEIS**

**A.T.S. Dan!** Auto . Teile . Service  
**Reifen Winkler Daniel**

6464 Tarrenz, Walchenbach 1  
Mobil: 0650/5240242

**DRIVING VILLAGE**  
TARRENZ / TIROL

Tel. +43 (0) 5412 61643 · www.drivingvillage.at

Geben Sie Ihrem Leben mehr Jahre und Ihren Jahren mehr Leben!

**RAMCO**

Hauptstraße 39 a – 6464 Tarrenz  
(05412) 61061

**SONNE**  
DAS GASTHAUS IN TARRENZ.

www.gasthaus-sonne.at

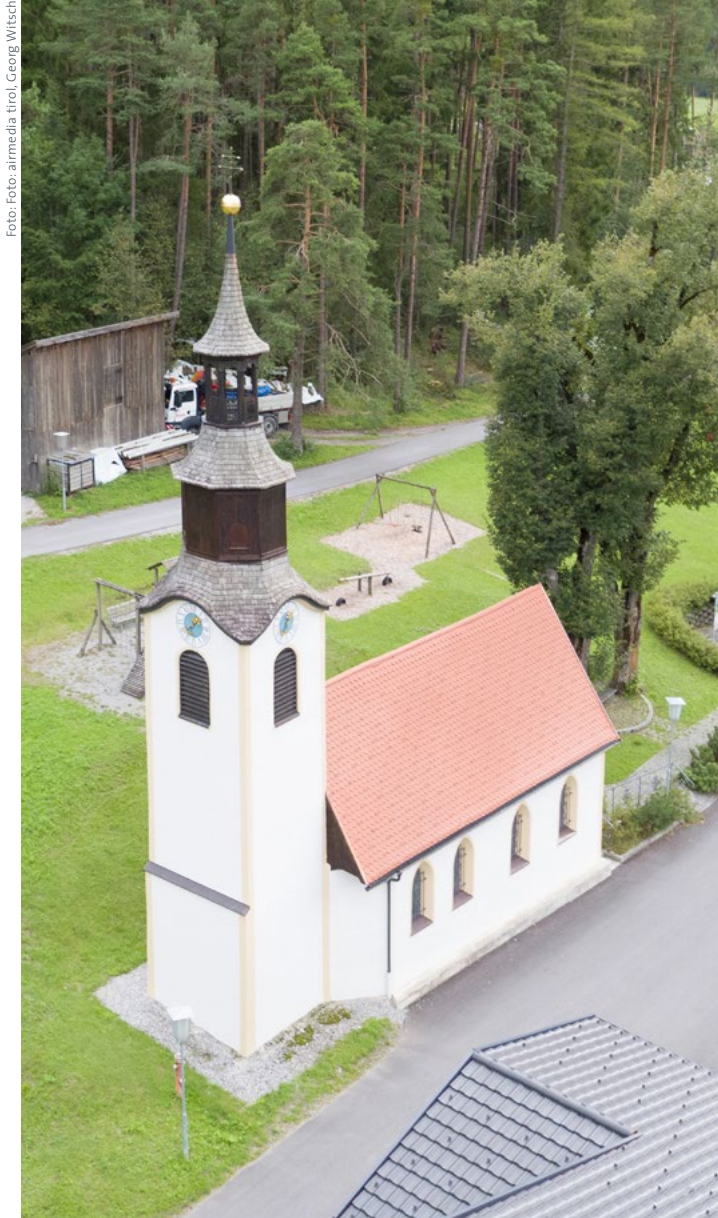
**DIETMAR GOTSCH**  
Josko Partner

Gewerbepark 14  
6460 Imst  
05412.61 312  
www.josko.at

**josko**  
FENSTER & TÜREN

# Renovierung Strader Kapelle

Die Strader Kapelle – schön gelegen im Gurgltal – ist mit ihrem neugotischen Hochaltar und der barocken Madonna ein wahres Schmuckstück. Über die ursprüngliche Errichtung gibt es leider keine genauen Aufzeichnungen, jedenfalls wird schon in alten Urkunden hier eine Kapelle erwähnt, um so 1690 wurde die ursprüngliche Kapelle um das Längsschiff erweitert. Eine Restaurierung im Jahre 1881 und eine Renovierung 1962 sind ebenfalls dokumentiert.



Seit damals nagte der Zahn der Zeit wieder an der Kapelle. Den Tonziegeln hat der Frost arg zugesetzt, der Mauerfraß hat innen und außen zugeschlagen, außerdem ist die Farbe stellenweise schon etwas abgeblättert.

Nach Besichtigung und Baubesprechung mit Vertretern der Diözese, dem Denkmalamt und der Pfarre wurde die weitere Vorgangsweise festgelegt.

Das vorhandene Tonziegeldach wurde noch im Dezember 2016 ausgetauscht.

Die Fa. Seifert hat dankenswerterweise das Gerüst kostenlos zur Verfügung gestellt. Die Gemeinde Tarrenz hat das Vorhaben neben einer großzügigen Geldspende auch mit der unentgeltlichen Ausführung der Zimmermannsarbeiten durch Bauhofvorarbeiter Christoph Kirschner sehr unterstützt.

Die Restaurierung haben Hermann Ruetz und Thomas Nairz mit sehr viel Liebe zum Detail durchgeführt. Während der Restaurierung wurden von Hermann historische Vorlagen von Ziffernblättern gefunden, kurzentschlossen wurde die Rekonstruktion dieser in Auftrag gegeben.

Ein großes Lob gebührt allen ausführenden Firmen, sämtliche Arbeiten wurden termingerecht, zügig und fachmännisch erledigt.

Weiters möchten wir uns bei unseren Sponsoren und Gönnern bedanken, ohne die dieses Projekt nicht realisierbar gewesen wäre.

Am 14. September findet um 19:00 Uhr eine Einweihungsmesse mit anschließender Agape statt, zu der wir herzlich einladen. [bau]

## Ausführende Firmen

**Bauberatung:** Diözesanbauamt & Bundesdenkmalamt – Innsbruck

**Spengler- und Dachdeckerarbeiten:** Pfefferle & Gastl GmbH & Co. KG – Arzl i.P.

**Zimmermannsarbeiten:** Gemeinde Tarrenz

**Gerüstarbeiten:** Fa. Seifert – Tarrenz

**Restaurierung:** Arbeitsgemeinschaft Hermann Ruetz – Tarrenz & Thomas Nairz – Leutasch

## Sponsoren

- Airmedia Tirol – Georg Witsch
- Bevölkerung von Strad (Vielen Dank an Helma Prantl für die Durchführung der Haussammlung)
- Bundesdenkmalamt
- Diözese Innsbruck
- Gemeinde Tarrenz
- Gerüstbau Seifert
- Land Tirol – Landesgedächtnisstiftung
- Sparkasse Imst

**BLEIBEN SIE IN BALANCE!**

Mehr Mobilität und Aktivität

Mehr Gleichgewicht und Kraft

Mehr Lebensqualität

**Kurs zur Sturzprävention für die Generation 65+**

Der Kurs dient in erster Linie dazu, ihr Gleichgewicht und ihre Kraft zu verbessern. Dies zeigt sich in einer Zunahme ihrer Mobilität und Aktivität.

Sie lernen, welche Ursachen Stürze haben und welche Wege der Vermeidung es gibt. Die Angst vor einem Sturz kann manchmal lähmend wirken, durch Sturzprävention arbeiten sie aktiv daran ihre Angst zu reduzieren! **Studien haben gezeigt, dass durch vorbeugende Maßnahmen das Sturzrisiko um bis zu 40% reduziert werden kann.**

Durch das Training steigern sie ihre Fitness und erhalten dadurch wieder mehr Lebensqualität. Sie knüpfen Kontakt zu Leuten mit ähnlichen Problemen und trainieren gemeinsam. Dies steigert die Motivation und führt zu besseren Ergebnissen und am wichtigsten: Das Training in der Gruppe macht einfach mehr Spaß!

**FÜR WEN IST DIESER KURS?**

Beantworten sie bitte für sich folgende Fragen:

	JA	NEIN
Hatten sie einen oder mehrere Stürze in den letzten 12 Monaten?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fühlen sie sich unsicher beim Gehen?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hat sich ihr Gangbild im letzten Jahr verschlechtert?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ist ihre Standsicherheit beeinträchtigt?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fällt es ihnen schwer von einem Stuhl aufzustehen?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Sollten Sie eine der Fragen mit JA beantworten, würde ich mich freuen, Sie in meinem Kurs begrüßen zu dürfen.

Design: photo:graphisch.at

**WAS WIRD GEMACHT?**

**Ein- und Ausgangscheck messen den Erfolg**

Bei Beginn und Beendigung des Kurses werden jeweils Tests für ihr Gleichgewicht und ihre Kraft durchgeführt. Dies dient sowohl ihnen als auch dem Kursleiter um ihre aktuelles Sturzrisiko einzuschätzen, die Übungen entsprechend ihres körperlichen Zustandes anzupassen und ihre Verbesserungen darzustellen.

**Gezielte Übungen sorgen für Gleichgewicht**

Im Kurs werden vor allem Gleichgewichtsübungen und vereinzelt Kraftübungen durchgeführt, da diese nachweislich den besten Effekt auf die Verbesserung des Gleichgewichts haben. Zusätzlich erhalten sie bei jeder Trainingseinheit ein Hausaufgabenprogramm, welches bei fleißiger Ausführung zu besten Ergebnissen führt.

**Wissen hilft Angst zu verlieren**

Ein weiterer Teil des Kurses besteht in der Vermittlung von Wissen über Stürze, deren Ursachen, Folgen und Vermeidung.

**KURSBEGINN - Montag, 11. September 2017**

**WO?**

Der Kurs findet im Mehrzwecksaal in Tarrenz statt

**WANN?**

An 12 aufeinander folgenden Montagen um 16:00 Uhr  
Der Teilnahmebetrag umfasst € 180,-

Der Kurs wird von Physiotherapeut Thomas Rinner geleitet und findet ab 10 Personen statt.

Es sind weitere Folgekurse geplant!

**ANMELDUNG**

Bei Interesse melden Sie sich bitte bis spätestens 6. September 2017 bei

**Thomas Rinner - Tel. 0676 / 90 35 45 4**

**Stehen Sie wieder fest auf Ihren Beinen!**



## Termine Almabtriebe

**Abtrieb Melkkühe**  
voraussichtlich Samstag, 9. September 2017  
Ankunft um ca. 14:00 Uhr im Anger der Hofstelle Lung im Kappenzipfl

---

**Schafschied**  
Sonntag, 10. September 2017  
Beginn um 11:00 Uhr in Bärger's Anger mit Speis und Trank. Die Tiere werden zwischen 12:00 und 13:00 Uhr im Dorf erwartet.

---

**Abtrieb Schliere- und Moaskühe**  
voraussichtlich Samstag, 23. September 2017  
Ankunft um ca. 14:00 Uhr im Anger der Hofstelle Lung im Kappenzipfl

---

**Almkäseolympiade in Galtür**  
Mit unserem Senner-Team rund um Christian Tiefenbrunner  
Samstag, 30. September 2017  
11:00 Uhr Eröffnung – bis 18:00 Uhr  
Möglichkeit der Verkostung & des Verkaufs  
Eintrittspreis: bis 18:00 Uhr Euro 10,00  
(Trachtenbekleidung erwünscht!)

Fotos: Knappenwelt Larrenz



## Ruperts Handwerkerey

Knappenwelt Gurgltal, 22. bis 24. September, jeweils ab 11:00 Uhr

Altes Handwerk, Kinderschlacht, schweizer Mittelaltermusik mit Schellmery, Bogenturnier, Kindermusiktheater und noch einiges mehr findet sich Ende September in der Knappenwelt. Schöne Ritter und tapfere Maiden ... oder auch anders herum werden sich vom Freitag 22. bis Sonntag 24. September bei Ruperts Handwerkerey tummeln. Letztes Jahr waren wir noch auf der Suche nach dem verschwundenen Zwergenkönig, hätten fast die

Schlacht gegen einige Trolle verloren und kamen beim schmieden und spinnen ganz schön ins Schwitzen. Was heuer wohl passieren wird?

Wer für so etwas zu alt ist, kann sich beim Bogenturnier beweisen, ein kühles Starkenbergerbier genießen oder unseren Handwerkern auf die Finger sehen.

Unser ganzes Programm findet sich unter [www.knappenwelt.at](http://www.knappenwelt.at)

[Alrun Lunger]

## Mutter-Eltern-Beratung

Die Geburt eines Kindes bringt viel Freude, Veränderung, aber auch Unsicherheit. Die Mitarbeiterinnen der Mutter-Eltern-Beratung beraten, begleiten und unterstützen Sie bei allen Fragen.

**Wann?** jeden 2. Dienstag im Monat von 9:00 bis 11:00 Uhr  
**Wo?** Gemeindeamt „Brugge“

Die Mutter-Eltern-Beratung ist eine Einrichtung der Landessanitätsdirektion für Tirol.

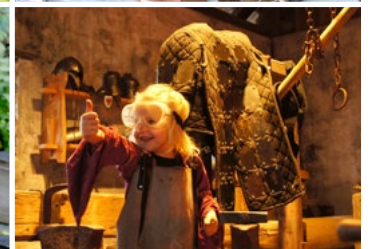
**Hebamme:**  
Julia-Christin Casdorf  
St. Wendelin 74  
6465 Nassereith  
Tel. 0677 615 93 864

## Kindergartenbeginn im Herbst

**Voller Elan starten wir ins neue Kindergartenjahr.**

Am Mittwoch, den 6. September 2017 starten wir mit allen Kindern, die letztes Kindergartenjahr den Kindergarten auch schon besucht haben. Am Donnerstag, den 7. September startet der Kindergarten dann für alle „neuen“ Kinder.

*Wir freuen uns auf euch!*  
Das Kindergarten team



**70 JAHRE**  
**SIL0-MELMER**  
 DIE DIESELTANKSTELLE  
 1947-2017



**Familienfest** **02.09. 2017**  
 AUF SCHLOSS STARKENBERG  
 IN TARRENZ BEI IMST

FEST-PROGRAMM - BEI JEDER WITTERUNG

- von 11:00 bis 19:00 Uhr
- Präsentation von Trucks der Fa. Silo-Melmer
- Musikalische Unterhaltung: **Salvesenklang**
- Hendl vom Grill, Bierspezialitäten vom Fass zu familienfreundlichen Preisen.

MIT TOLLEM KINDERPROGRAMM

- Einmalig: **Mach mit beim Bemalen eines Trucks!**
- Bungee-Trampolin • Bogenschießen • Kinderschminken und vieles mehr ... **Spiel und Spass garantiert!** • Ausreichend Parkplätze vorhanden



**Starkenberger Bier** STARKENBERGER BIER · GRIESEGG 1 · 6464 TARRENZ  
 Tel. 0 54 12 / 66 201 · www.starkenberger.at

Einladung zum



**Schihüttenfest**  
 TARRENZ  
 Sonntag, 3. Sep. 2017  
 ab 11.00 Uhr

12.00 Uhr  
 Segnungswortgottesdienst und  
 Einweihung der neuen Terrasse  
 mit Pfarrer Josef Ahorn

anschließend  
 ist für Speis & Trank bestens gesorgt!

**Union Tarrenz** Auf zahlreiche Beteiligung freut sich die Sportunion Tarrenz!



**LineDance**  
**Country-Fest**

LineDance auf 130m<sup>2</sup> Tanzfläche



**Showauftritt zum 10-jährigen Jubiläum**



**MAUD**  
 die Musikerin mit Temperament und Stimme sorgt für Stimmung und Unterhaltung

Es wird nach einer Tanzliste getanzt – Tanzwünsche werden spontan in die Tanzliste aufgenommen. (Musik nicht vergessen!)

- **Eintritt frei!**
- **Beste Verpflegung**
- **Kinderspielplatz**
- **Hüpfburg**

Auf zahlreichen Besuch freut sich das Team des **Gasthof Sonne** und die Linedancegruppe **SunDance**



**Sonntag, 3. Sept. 2017**  
 ab 11 Uhr in **Bargers Änger, Tarrenz**

**SONNE**  
 DAS GASTHAUS IN TARRENZ.



**Schafschied**  
 Sonntag, 10. September

- Beginn um 11:00 Uhr
- Die Schafe werden um ca. 13:00 Uhr erwartet
- Hüpfburg, Kinderspielplatz & Bauernmarkt
- Für Stimmung sorgen die Huberjoggl Buam



alpenverein  
österreich



## Sommerprogramm 2017

### Ernst Rimml Spitz (2.507 m)

<b>Termin</b>	Samstag, 2. September 2017
<b>Treffpunkt</b>	Shell-Tankstelle 7:45 Uhr (Fahrgemeinschaft)
<b>Tourenverlauf</b>	Gries – Sulztal – Aufstieg durch Winnebachtal zur Winnebachsee- hütte (2.362m) – Ernst Riml Spitz ca. 2,5 Stunden (ca. 950 Hm.)
<b>Gehzeit</b>	ca. 2,5 Stunden (ca. 950 Hm.)
<b>Charakteristik</b>	leichte Bergwanderung
<b>Anmeldung/Info</b>	bis 1. September 2017 bei Bwf. Simone Tangl, Tel. 0650 304 45 10

### Hohe Köpfe (2.608 m)

<b>Termin</b>	Samstag, 9. September 2017
<b>Treffpunkt</b>	Shell-Tankstelle 7:30 Uhr (Fahrgemeinschaft)
<b>Tourenverlauf</b>	Mathon – Friedrichshafener Hütte – Hohe Köpfe
<b>Gehzeit</b>	ca. 2,3 Stunden (ca. 1.100 Hm.)
<b>Charakteristik</b>	mittelschwere Bergtour
<b>Anmeldung/Info</b>	bis 2. September 2017 bei Bwf. Georg Flür, Tel. 0650 6141460



## FC Autohaus Krißmer Tarrenz Heimspiele September

Datum	Mannschaft	Gegner	Uhrzeit
FR 8.9.	U10 (A) Damen	Landeck Umhausen	18:00 Uhr 20:00 Uhr
SA 9.9.	U7 U10 (B)	Haiming, Imst, Roppen SPG Seefelder Plateau	10:00 Uhr
SO 10.9.	U9 Reserve Kampfm.	Umhausen Fulpmes Fulpmes	14:00 Uhr 15:15 Uhr 17:30 Uhr
SA 23.9.	U9 U10 (A) U10 (B)	Silz/Mötz Pitztal Paznaun	
SO 24.9.	Reserve Kampfm.	SPG Oberes Gericht Sistrans	14:45 Uhr 17:00 Uhr
SA 30.9.	Damen	Paznaun	

## Danke!

Wir bedanken uns recht herzlich bei den Werbe-Sponsoren dieser Ausgabe: A.T.S. Dani, Daniel Winkler / Allianz, Georg Perktold / BMH, Baumeister Manfred Happacher / Driving Village / Eff-Ceram, Fischer-Fürutter / Gasthof Sonne, Andreas Krajic / Hotel Gurgltaler Hof / Fa. Josko, Dietmar Gotsch / La Luna II, Ali Aydin / Fidelius Larcher, Steinmetz / Pub Cafe Prost / Pangratz Walter, Elektro-Heiztechnik / Fa. Ramco / Schloss-Stube Starkenberg / Uniq, Ulrich Plattner / Der Wörle

### Wochenend-Dienste praktische Ärzte

02./03.09.	Dr. Joachim STRAUSS	Tarrenz, Mittergasse 10	05412 64266
09./10.09.	Dr. Kurt JENEWEIN	Imst, Pfarrgasse 7	05412 66248
16./17.09.	Dr. Stefan REISINGER	Imst, Pfarrgasse 33	05412 66753
23./24.09.	Dr. Hans GEISLER	Imst, Rathausstraße 10	05412 61660

### Wochenend-Dienste Zahnärzte

02./03.09.	Dr. Markus STEPPAN	Reutte, Untermarkt 16	05672 63383
09./10.09.	Dr. Dietmar SCHEIDLE	Reutte, Lindenstraße 25	05672 64004
16./17.09.	Dr. Szilvia HEGER	Haiming, Kreuzstraße 17	05266 88414
23./24.09.	Dr. Andreas WUTSCH	Arzl i. Pitztal, Dorfstraße 36	05412 63557